

St. Stanislaus® Kostka

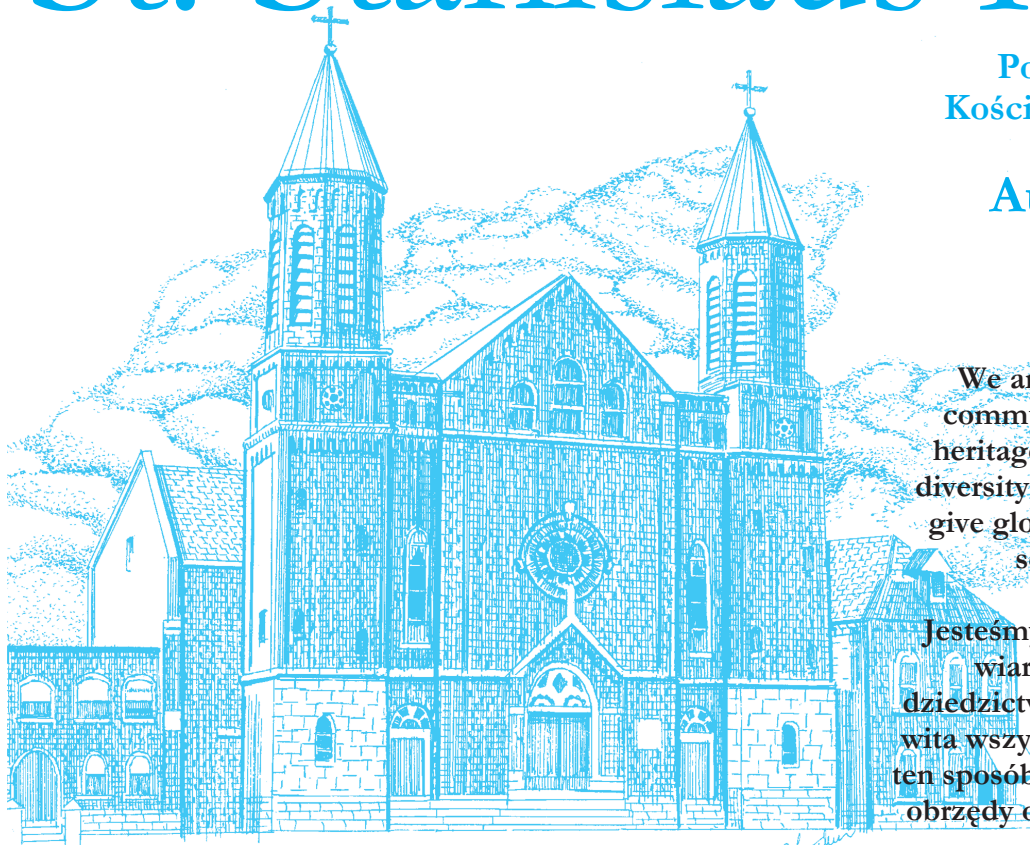
Polish Roman Catholic Church
Kościół Polsko Rzymsko Katolicki

August - Sierpień 2011

Mission Statement

We are a welcoming Catholic faith community that cherishes the Polish heritage of its founders and celebrates diversity of all who enter; thus striving to give glory to God through worship and service to the community.

Jesteśmy gościnną Katolicką wspólnotą wiary, która pielęgnując Polskie dziedzictwo naszych przodków, z radością wita wszystkich bez wyjątku, starając się w ten sposób oddać Bogu chwałę przez święte obrzędy oraz posługę wobec braci i siostr.



1413 North 20th Street • Saint Louis, Missouri 63106

Phone: 314.421.5948 Fax: 314.588.8688

E-mail: office@stanislauskostka.com

Websites: www.stanislauskostka.com / www.marekbozek.com

Sunday Homilies: www.YouTube.com/RevMarekBozek

Mass Schedule / Msze Święte

Saturday - Sobota:	4:00 p.m.	English
Sunday - Niedziela:	9:00 a.m.	English
	11:00 a.m.	Polish
Tuesday - Wtorek:	5:30 p.m.	Polish
Thursday - Czwartek:	5:30 p.m.	English
Friday - Piątek:	5:30 p.m.	Latin

Office Hours / Biuro Czynne

Monday, Tuesday, Thursday, Friday:	10:30 am - 4:30 pm
Poniedziałek, Wtorek, Czwartek, Piątek:	10:30 am - 4:30 pm

Sacrament of Reconciliation / Sakrament Pojednania

Saturday / Soboty 3:00 - 3:45 pm.

Or by appointment / Lub po umówieniu się

School of Religion / Katechezy dla dzieci

Sunday 10:15-10:55 am (September - May / od września do maja)

Baptism & Marriage / Chrty i Małżeństwa

Call to schedule / Zadzwoń by zaplanować.

Anointing of the Sick / Namaszczenie chorych

Communal - twice a year. Please notify Rectory if someone is hospitalized or sick. * Prosimy informować Biuro Parafialne w razie potrzeby namaszczenia olejem chorych.

CHURCH STAFF

Rev. Marek B. Bożek, Pastor - Proboszcz

E-mail: pastor@stanislauskostka.com

Mary Jane Eichenseer, Church Secretary

Carol Cusumano, Church Secretary

E-mail: office@stanislauskostka.com

Rev. Lester Himstedt, Assisting Priest

Rev. Robert Schutzius, Assisting Priest

BoD Chairperson, Janice Merzweiler	314.352.5644
BoD Treasurer, Dr. Joseph Rudawski	314.432.4444
Pastoral Council Chairperson, Carol Czarnecki ...	636.379.2126
Organist, Ralph Ellerbrock	314.521.1659
Organist, Jerry Peters	314.412.8545
Sacristan, Donna Nachevski	314.323-6415
RCIA Coordinator, Rebecca Janski	636.256.7489
Lectors Coordinator, Janice Merzweiler	314.352.5644
PSR & Youth Coordinator, Felicia Schnittker	314.843.7772
Polish Language School, Jolanta Królikiewicz	314.388.2808
Senior Ministry of Care, Emmanuel Leonardo	314.457.1671
Social Justice Ministry, Donna Nachevski	314.323.6415
Czestochowa Sodality, Josephine Konsewicz	314.752.2439
Events Coordinator, Theda Brabec	314.603.2488
Divorced Ministry, Ken and Sue Beekman	636.936.1785
Polish Heritage Center Rental, Mariann Novak ..	314.488.6669
Polish Heritage Library, Dr. Elzbieta Świetlicka ..	314.436.1193
Polish Heritage Library, Alicja Kaminska	636.441.1677
Quilt Club, Carolyn Baras	636.938.4641
Fall Festival Chairman, Gene Koziatek	314.846.7819
Community Garden, Jenny Czyzewski	573.355.1070



ALL ARE WELCOME

All who believe that Jesus Christ is truly present in the Eucharistic bread and wine **are invited** to partake in His banquet of life and join us in receiving Holy Communion.

Wszyscy wyznający wiarę w prawdziwą obecność Pana Jezusa w Eucharystii są **zaproszeni** do przyjęcia razem z nami eucharystycznego chleba oraz wina.

Our church is equipped with a hearing assistance system. Please ask any of the ushers for a receiver. * Nasz kościół jest wyposażony w system dźwiękowy dla niedosłyszących. Poproś porządkowego o specjalny odbiornik.



COFFEE AND DOUGHNUTS are served after Sunday Masses in the Polish Heritage Center. All are welcome!
Zapraszamy wszystkich na **KAWĘ i CIASTO** po każdej Mszy niedzielnej w Domu Dziedzictwa Polskiego.

PRAY FOR THE SICK * MODLITWA ZA CHORYCH

Please notify the rectory if you become sick or hospitalized * Prosimy zgłaszać na plebanię imiona osób chorych proszących o modlitwę.



George Bentz, Carol Czarnecki, Chester Deptula, Ralph Ellerbrock, Margaret Hankins, Tim Harris, Eleanor Kania, Mike Karandzieff, Ellen Marciniak, Mariann Novak, Eileen Prose, John Sitek, Julie Stichnote, Elena Schulte, Bernice Simmons, Mary Sulzer, Joe Wejzgowicz.



The following families have contributed altar flowers

August 6 & 7	Bill Bialczak
August 13 & 14	Dan Reynolds
August 20 & 21	Virginia B. Krus
August 27 & 28	Mary Ellen Meyerhoff

If you would like to donate for altar flowers, please sign your name on the poster on the side exit door or take a purple envelope marked Altar Flowers.

QUILT CLUB WINNER FOR JULY

EVELYN VETZ

**ST. STANISLAUS 150 CLUB
JULY WINNER:**

TOM & LINDA SCHULTE



MASS INTENTIONS

August 6
4:00 p.m.

Vigil of the Nineteenth Sunday

† Tom Skaggs Sr.

Intention of Donna Nachefski

August 7
9:00 a.m.

Nineteenth Sunday in Ordinary Time

† Betty Lou Augustyniak

Intention of Our Lady of Czestochowa Sodality

11:00 a.m.
(Polish)

Za wszystkich Parafian * For all Parishioners

*Intencja Ks. Marka * Intention of Fr. Marek*

August 13
4:00 p.m.

Vigil of the Twentieth Sunday

† Francis M. Snopek

Intention of Walter and Eileen Snopek

August 14
9:00 a.m.

Twentieth Sunday in Ordinary Time

† Fredrick Meyerhoff

Intention of the family

August 15
7:00 p.m.

Solemnity of the Assumption of the BVM

† Piotr Kirkiewicz

Intencja dzieci

August 20
4:00 p.m.

Vigil of the Twenty-First Sunday

† Nigel Frank.

Intention of Bill & Marlene Shaw

August 21
9:00 a.m.

Twenty-First Sunday in Ordinary Time

† Bryan Buretta

Intention of Virginia B. Krus

11:00 a.m.
(Polish)

†† Józefa Korol i Weronika Taraszkiewicz

Intencja Lucyny i Stanisława Dziedzina

August 27
4:00 p.m.

Vigil of the Twenty-Second Sunday

† Frank Snopek

Intention of Diane Daley and Donna Nachefski

August 28
9:00 a.m.

Twenty-Second Sunday in Ordinary Time

†† John & Connie Myslinski

Intention of Bill & Felicia Schnittker

11:00 a.m.
(Polish)

† Dolores Ann Sisco

Intencja David & Ann Tilley, Rogers Family

1:00 p.m.
(German)

German Community in St. Louis

Intention of Bea Hightower

September 3
4:00 p.m.

Vigil of the Twenty-Third Sunday

†† Mary & Josephine Deptula

Intention of Eleaor & Stanley Podolski

Almsgiving - Corporal Work of Mercy

Following the Lenten practice of almsgiving, we invite each parish household to donate one non-perishable food item or personal care item on a weekly basis. No special shopping trip is necessary, just bring an item from your shelf. A basket is located in front of the left side altar. Please help us in assisting the poor and hungry!






Wedding Banns

THERE IS A PROMISE OF MARRIAGE BETWEEN:

CAROL VENEZIA AND DANIEL FREEMAN

ON SEPTEMBER 3, 2011 AT 5:00 P.M.

KRISAN MINDAK AND CLINTON LEWIS

ON SEPTEMBER 3, 2011 AT 6:30 P.M.

DEMETRA SPEROPOULOS AND DAVID CROCKER

ON SEPTEMBER 9, 2011 AT 5:00 P.M.

ALICIA NOVAK AND MICHAEL VASSEL JR.

ON SEPTEMBER 17, 2011 AT 1:30 P.M.

AMANDA GABRIEL AND MAURICE BERNIER JR.

ON SEPTEMBER 23, 2011 AT 4:30 P.M.

AGNIESZKA MADEJ AND EDUARD BODURI

ON SEPTEMBER 24, 2011 AT 5:30 P.M.

STEPHANIE PETERS AND MATTHEW FAUPEL

ON OCTOBER 15, 2011 AT 12:30 P.M.

XOCHITL MARQUEZ AND JESUS ESCORCIA

ON OCTOBER 23, 2011 AT 1:00 P.M.

ANNUAL PARISHIONERS MEETING & BOARD OF DIRECTORS ELECTIONS

On Sunday, August 14th, we will hold our Annual Parishioners Meeting. Please, exercise your right as a member to shape the future of our faith community. Every year we elect at this time two out of our seven member Board of Directors. According to our Bylaws, "in order to qualify for appointment as a Director, an individual must be a duly registered member of the church over the age of eighteen who on a regular basis attends Masses at the church and contributes to the financial support of the Parish." Registered parishioners over the age of eighteen (18) need to present themselves in person with a government issued photo ID. Voting will take place on two days: Saturday August 13th from 3:00 p.m. until 5:30 p.m., and Sunday, August 14th from 8:00 a.m. until 11:30 a.m.

Listed below in alphabetical order are individuals who have submitted their name for nomination: Randy Mindak, Stanley Novak, Kathy Ramspott.



Francis "Frank" Snopek passed away on July 21, 2011 at the age of 54 years. Funeral Mass was held on July 25th at St. Stanislaus followed by the interment at Our Redeemer Cemetery. He is survived by his children Andrea, Amanda, Arika, Alisa and his former wife Cynthia. Frank owned and operated *Snopek Major Appliance Repair* for over 30 years.



HENRY RICHARD BUSS

Born: March 30, 2011

Baptized: July 16, 2011

Parents: Richard Buss & Jennie Kaminski

Godparents: Melanie Buss &
Abby Kaminski



XANDER MICHAEL ADAMS

Born: May 8, 2011

Baptized: July 30, 2011

Parents: Michael Adams & Michelle Welker

Godparents: Nathan Thomas & Angela Wessel



**New
Parishioners**

WELCOME TO OUR NEWEST PARISHIONERS:

**GREG & TRICIA WISZKON,
JOHN & IRENE MEYER**

DOROCZNE ZEBRANIE PARAFIAN ORAZ WYBORY DO RADY DYREKTORÓW

W niedzielę 14 sierpnia odbędzie się Doroczne Walne Zebranie Parafian. Prosimy aktywnie uczestniczyć w kształtowaniu najbliższej przyszłości naszej wspólnoty. Każdego roku wybieramy na tym spotkaniu dwie osoby do siedmio-osobowej Rady Dyrektorów. Zgodnie ze Statutem Parafii "aby ubiegać się o pozycję Dyrektora kandydat/ka musi być zarejestrowanym członkiem naszego kościoła w wieku powyżej lat osiemnastu, regularnie uczęszczać na Msze i wspierać finansowo Parafię." Głosować można tylko osobiście za okazaniem ważnego dowodu tożsamości. Zarejestrowani parafianie od 18 roku życia będą mieli dwa dni na oddanie głosu: sobotę 13 sierpnia od 3:00 do 5:30 po południu, oraz niedzielę 14 sierpnia od 8:00 rano do 11:30 po południu.

Oto imiona kandydatów, którzy zgłosili swój udział w wyborach do Rady Dyrektorów: Randy Mindak, Stanley Novak, Kathy Ramspott.

Dear Parishioners and Friends!

Like every other Pole, I am intimately familiar with the image of Our Lady of Czestochowa. The Black Madonna, as we call Her back in Poland, is very dear to every Polish heart. As a teenager and seminarian, I visited the shrine in Czestochowa several times, and as a priest I was privileged to celebrate Mass in that holy place on two separate occasions. Her darkened features and the deep scars on Her face make this particular image so human, so ready to relate to all the bruises and dark moments of our own lives. Even non-Catholics find it relatively easy to establish a spiritual connection with the Black Madonna of Czestochowa.



After I moved to the United States and completed an English Language program at Southwest Missouri State University (now Missouri State University) in Springfield, I was sent to St. Meinrad School of Theology to complete my theological education. That graduate school is located in the Benedictine St. Meinrad Archabbey in St. Meinrad, IN. On the very first day I was walking around the Archabbey church and, to my surprise, I encountered a beautiful statue of the “Black Madonna of Einsiedeln” that was brought there by the first monks arriving from Switzerland. Until then I was not even aware that there are actually multiple images and statues of the Black Madonna, assuming in my ignorance that the icon from Czestochowa is the one and only. It was after that encounter at St. Meinrad Archabbey church that I found out that hundreds of “Black Madonnas” presently exist at various shrines. Some of the better known ones are the following: Our Lady of Altötting (Bavaria, Germany); Our Lady of the Hermits (Einsiedeln, Switzerland); Our Lady of Guadalupe (Mexico City); Our Lady of Montserrat (Spain); and Our Lady of Tindari (Sicily). Interestingly enough, Our Lady of Montserrat in Spain shares the same legendary origin with the icon from Czestochowa. Legend contends that this dark statue was carved by St. Luke in Jerusalem, taken to Barcelona, and hidden in a cave near Montserrat to be rediscovered in 880 A.D. Many more images and statues of the Black Madonna are found in the literature. However, some were destroyed during the French Revolution and religious wars, some have disappeared or are in private collections, and a few have been lightened or repainted and are no longer black.

The Black Madonnas are associated with the earth, with mystery, and most importantly, with miracles. Many have theorized that these images and statues harken back to the worship of the ancient goddesses. Indeed, some of the statues themselves are believed to be pre-Christian. Stephen Benko, author of *Virgin Goddess: Studies in the Pagan and Christian Roots of Mariology*, believes that the Black Madonna is the ancient earth-goddess converted to Christianity. His argument begins by noting that many goddesses were pictured as black, among them Artemis of Ephesus, Isis, Ceres, and others. Ceres, the Roman goddess of agricultural fertility, is particularly important. Her Greek equivalent, Demeter, derives from Ge-meter or Earth Mother. She was black because the best fertile soil is black in color and the blacker it is, the more suited it is for agriculture. Were these images taken as is, renamed [baptized, as it were] and reused in Christian worship? If so, the practice seems compatible in spirit with the norms on inculturation given by Pope St. Gregory the Great in 601. The dark skin may also echo an African archetypal mother figure. Moreover, Black Madonna images probably portray the original skin tone of the Virgin Mary, thus placing the figures in the appropriate historical context, as Jesus and his family would have had midEastern Semitic coloring and features and certainly did not resemble later, European images.

Black holds all the colors of the spectrum, and Mary may be brown, gold, blue, or magenta for you. The black images of Mary, the Mother of God, are an invitation to all of us to envision Our Mother in a new light than we may have in the past. As the Black Madonna, She appeals to Poles as well as to people of all cultural traditions, skin colors, and ethnic backgrounds.

Fr. Marek
Pastor

Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

Matka Boska z częstochowskiej ikony jest często nazywana Czarną Madonną i ten szczególny wizerunek jest bliski sercom wielu Polaków. Gdy jeszcze mieszkałem w Polsce kilkakrotnie odwiedzałem Sanktuarium na Jasnej Górze, a jako kapłan miałem zaszczyt dwukrotnie odprawiać Mszę Świętą w tym szczególnym miejscu. Ciemny kolor tej ikony oraz głębokie rysy na twarzy Maryi czynią ów wizerunek tak bardzo ludzkim, zdającym się dobrze rozumieć człowiecze losy. Nawet wyznawcy innych religii odnajdują nieraz duchową łączność z Czarną Madonną z Jasnej Góry.



Po przyjeździe do Stanów Zjednoczonych i po ukończeniu intensywnego kursu języka angielskiego na Uniwersytecie Stanu Missouri (Missouri State University) w Springfield, wysłano mnie do Seminarium Św. Meinrada w celu ukończenia studiów teologicznych. Uczelnia ta znajduje się w benedyktyńskim Opactwie Św. Meinrada, w miejscowości St. Meinrad w stanie Indiana. Pierwszego dnia mojego pobytu w tym opactwie zauważyłem w kościele piękną figurę “Czarnej Madonny z Einsiedeln”, przywiezioną tam ze Szwajcarii przez benedyktyńskich mnichów zakładających nowy klasztor. Do tamtego czasu nie zdawałem sobie sprawy z tego, że istnieje wiele “Czarnych Madonn” – zakładając ignorancko, iż Ta z Częstochowy jest jedyną Czarną Madonną. Po owym zaskakującym odkryciu w Opactwie Św. Meinrada dowiedziałem się, że setki obrazów oraz figur Czarnej Madonny istnieją dzisiaj na całym świecie. Te bardziej znane to Matka Boska z Altötting (Bawaria), Matka Boska Pustelników (Einsiedeln w Szwajcarii), Matka Boska z Guadalupe (Meksyk), Matka Boska z Montserrat (Hiszpania) czy też Matka Boska z Tindari (Sycylia). Co ciekawe, figura Matki Boskiej z Montserrat w Hiszpanii ma te same legendarne korzenie co Jasnogórska ikona. Według starożytnej tradycji to Św. Łukasz wyrzeźbił tę figurę w Jerozolimie, potem została ona przewieziona do Barcelony, ukryta przed inwazją Maurów w jaskiniach w okolicy Montserrat i odnaleziona na nowo w 880 roku. O wiele więcej takich figur i obrazów istniało na przestrzeni wieków, wiele z nich zostało jednak zniszczonych w trakcie Rewolucji Francuskiej i wojen religijnych, niektóre zostały sprzedane prywatnym kolekcjonerom a kilka zostało “wybielonych”.

Wyobrażenia Czarnej Madonny nawiązują swoją symboliką do prochu ziemi oraz do tajemnicy, którą nie zawsze można do końca zgłębić. Niektórzy znawcy mariologii uważają, że takie obrazy i figury mogą wywodzić się nawet z pogańskich kultów starożytnych bogiń. Nie ulega też wątpliwości, iż niektóre z Czarnych Madonn rzeczywiście pochodzą z czasów przed Chrystusem. Stephen Benko, autor książki *Virgin Goddess: Studies in the Pagan and Christian Roots of Mariology* (Dziewicza bogini: Studium pogańskich i chrześcijańskich korzeni mariologii) zakłada, że Czarna Madonna jest boginią ziemi przejętą na chrześcijański użytek. Wiele pogańskich bogiń przedstawianych było w ciemnych kolorach, m.in. Artemida z Efezu, Isis czy Ceres. Rzymska bogini wegetacji i urodzajów, Ceres, jest szczególnie ważna. Jej grecka odpowiedniczka, bogini Demetra, wywodzi się od słów Ge-meter, czyli Ziemia Matka. Oczywiście, wynikało to z faktu, iż najrzężniejsza ziemia jest czarnego koloru, czym ciemniejsza tym bardziej urodzajna i przydatna do uprawy. Możliwe więc jest, że te pogańskie wizerunki zostały przejęte, poniekąd “przechrzczone” i włączone do chrześcijańskich obrzędów. Byłoby to zgodne z instrukcją o inkulturacji autorstwa papieża Św. Grzegorza Wielkiego z 601 roku. Ciemna karnacja może też być echem archetypu Afrykańskiej matki. Warto też pamiętać, że wizerunki Czarnej Madonny lepiej oddają prawdziwy kolor skóry Maryi od wielu Europejskich obrazów czy figur przedstawiających Ją jako osobę rasy białej. Matka Jezusa, która należała do rasy semickiej z Bliskiego Wschodu z pewnością nie była białą kobietą o błękitnych oczach.

Czarny kolor zawiera w sobie wszystkie kolory spektrum i Matka Boska dla różnych ludzi może mieć różny kolor. Obrazy Czarnej Madonny zachęcają nas by spojrzeć na naszą Matkę w nowy, świeży sposób. Dzięki ciemnym rysom staje się Ona bliska nie tylko Polakom, ale ludziom wszystkich ras i tradycji.

Ks. Marek
Proboszcz

SAINT OF THE MONTH

A brilliant philosopher who stopped believing in God when she was 14, Edith Stein was so captivated by reading the autobiography of Teresa of Avila that she began a spiritual journey that led to her Baptism in 1922 at the age of 31. Twelve years later she imitated Teresa by becoming a Carmelite, taking the name Teresa Benedicta of the Cross.

Born into a prominent Jewish family in Breslau (now Wrocław, Poland), Edith abandoned Judaism in her teens. As a student at the University of Göttingen, she became fascinated by phenomenology, an approach to philosophy. Excelling as a protégé of Edmund Husserl, one of the leading phenomenologists, Edith earned a doctorate in philosophy in 1916. She continued as a university teacher until 1922 when she moved to a Dominican school in Speyer; her appointment as lecturer at the Educational Institute of Munich ended under pressure from the Nazis.

Edith joined the Carmelite Convent of Cologne and her investiture took place on April 15, 1934. On 9 November 1938 the anti-Semitism of the Nazis became apparent to the whole world. Synagogues were burnt, and the Jewish people were subjected to terror. The prioress did her utmost to take Sister Teresa Benedicta abroad. On New Year's Eve 1938 she was illegally smuggled across the border into the Netherlands, to the Carmelite Convent in Echt. However, this country as well came under the Nazis occupation in 1940. In retaliation for being denounced by the Dutch bishops, the Nazis arrested all Dutch Jews who had become Christians. Edith Stein was arrested by the Gestapo on 2 August 1942, while she was in the chapel with the other sisters. She was to report within five minutes, together with her sister Rosa, who had also converted and was serving at the Echt Convent. Her last words to be heard in Echt were addressed to Rosa: "Come, we are going for our people." Teresa Benedicta and her sister Rosa, died in a gas chamber in Auschwitz on August 9, 1942.

The writings of Edith Stein fill 17 volumes, many of which have been translated into English. A woman of integrity, she followed the truth wherever it led her. After becoming a Catholic, Edith continued to honor her mother's Jewish faith. Pope John Paul II beatified Teresa Benedicta in 1987 and canonized her in 1998.



ŚWIĘTA MIESIĄCA

Edyta Stein była wybitnym filozofem. Gdy miała 14 lat odrzuciła wiarę w Boga i przestała praktykować religię Mojżeszową. Lektura autobiografii Św. Teresy z Avilla sprawiła jednak, że rozpoczęła na nowo życie duchowe i przyjęła chrzest jako 31-letnia kobieta w 1922 roku. Dwanaście lat później poszła w ślady Teresy wstępując do Karmelu i przyjmując imię Teresa Benedykta od Krzyża.

Urodzona w prominentnej rodzinie żydowskiej we Wrocławiu (wówczas był to Breslau), Edyta porzuciła Judaizm jako nastolatka. Podczas studiów na Uniwersytecie w Getyndze zafascynowała ją fenomenologia, nowy nurt filozoficzny. Wkrótce stała się najlepszym uczniem Edmunda Husserla, wybitnego filozofa i fenomenologa, i pod jego kierunkiem uzyskała doktorat z filozofii w 1916 r. W roku 1922 została wykładowcą w Instytucie Dominkańskim w Speyer, a później Instytucie Edukacyjnym w Monachium. Tą pozycję straciła pod naciskiem faszystów.

Edyta wstąpiła do klasztoru Karmelitanek w Kolonii i 15 kwietnia 1934 r. przyjęła karmelitański habit. 9 listopada 1938 r. antysemityzm Hitlera stał się bezspornym faktem: palono synagogi a Żydów poddano okropnym prześladowaniom. Przełożona klasztoru w Kolonii robiła co mogła by przenieść Teresę Benedyktę poza Niemcy. W noc sylwestrową 1937 r. udało się ją przeszmugłować przez granicę do klasztoru w Echt w Holandii. Niestety, również ten kraj dostał się pod okupację faszystowską w 1940 r. Gdy holenderscy biskupi potępiłi faszystowskie działania, Niemcy nakazali areszt wszystkich Żydów mieszkających w Holandii. Edyta Stein została pojmana przez Gestapo 2 sierpnia 1943 r. w trakcie modlitw odmawianych wspólnie z innymi siostrami w klasztornej kaplicy. Jej ostatnie słowa wypowiedziane w klasztorze były skierowane do jej rodzonej siostry Róży: "Chodź, idziemy do naszych rodaków." Teresa Benedykta, razem z jej siostrą Różą, zginęła w komorze gazowej w Oświęcimiu 9 sierpnia 1942 r.

Dziela Edyta Stein zebrane są w 17 tomach i wiele z nich zostało przetłumaczone na obce języki. Jako kobieta o wewnętrznej integralności, Edyta podążała za prawdą, gdziekolwiek by ta prawda wiodła. Mimo przejścia na katolicyzm, pozostawała ona wierna żydowskim tradycjom, które wyniosła z domu rodzinnego. Papież Jan Paweł II beatyfikował Teresę Benedyktę w 1987 r., a jej kanonizacja odbyła się w 1998 r.

COMING SOON

Until August 14: School Supply Drive

We are conducting a "School Supply" drive during the months of July and August for the children of Karen House. The children range in age from Kindergarten through High School. They are in need of all school supplies, lunch boxes, backpacks, etc. There will be collection boxes located at both entrances to the church.

August 7: Youth Group Bonfire

All young Parishioners and their parents are invited to join us for an exciting bonfire event on Sunday, **August 7th at 12:30 p.m.** next to the grass parking behind the church. We will provide Polish sausages and s'more ingredients - please bring a great mood and your own drinks. Don't miss this opportunity to meet both new and old friends!



August 14: Annual Parishioners Meeting

In accordance with the by-laws, the annual open meeting of all parishioners will be held on **Sunday, August 14th at 10:30 a.m.** in the Polish Heritage Center. Due to the meeting **there will be only one Mass at 9:00 a.m.** that Sunday.

August 13-14: Blessing of the Produce

The Solemnity of the Assumption of Our Lady is a traditional Polish feast of thanksgiving for a bountiful harvest. Special **blessing of the produce of fields, gardens and orchards** will be celebrated during all Masses on August 13th and 14th. We invite all to join us this weekend with samples of the produce from their gardens to cultivate this beautiful custom.



August 26: Feast of Our Lady of Czestochowa

The icon of the Black Madonna is dear to every Pole's heart. We are privileged to have a side altar dedicated to Our Lady of Czestochowa, where generations of our forefathers entrusted their joys and sorrows in loving hands of Mary. On Friday August 26th, the Feast of Our Lady of Czestochowa, a 7:00 p.m. Mass will be offered at this side altar. Everybody is invited, especially the members and friends of the Czestochowa Sodality.

September 3&4: School Year Inauguration

Official Inauguration of a new Sunday School year will take place at all Masses on September 3-4 weekend. A special blessing of schoolchildren, along with their schoolbags and other educational equipment will be offered. We encourage all grade school children to attend Masses on that weekend wearing their school clothes. As a church family we pray for God's blessing upon our young members and their educational adventures.

W NAJBLIŻSZYM CZASIE

Do 14 sierpnia: Zbiórka Przyborów Szkolnych

Prowadzimy obecnie zbiórkę przyborów szkolnych "Karen House". W tym schronisku dla bezdomnych przebywają dzieci w wieku przedszkolnym do szkoły średniej. Zbieramy wszelkiego rodzaju przybory szkolne, pudełka na lunch, plecaki, tornistry, itd.

7 sierpnia: Ognisko dla dzieci i młodzieży

Wszystkich młodych parafian zapraszamy wraz z rodzicami na wspaniałe spotkanie przy ognisku w niedzielę **7 sierpnia o godzinie 12:30 po południu** z tyłu za kościołem. Pyszne kielbaski oraz produkty do pieczenia tzw. "smorów" będą zapewnione przez Parafię – prosimy jedynie o dostarczenie świetnego humoru oraz własnych napojów. Skorzystaj z okazji by spotkać starych przyjaciół i poznać nowych!

14 sierpnia: Doroczne Zebranie Parafian

Zgodnie ze statutem naszej Parafii, coroczne zebranie wszystkich parafian odbędzie się w **niedzielę 14 sierpnia o godz. 10:30 rano** w Domu Diedzictwa Polskiego. W tą niedzielę odbędzie się **tylko jedna Msza o godz. 9:00 rano.**

14 sierpnia: Błogosławieństwo ziół i owoców

Uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny to w Polsce czas dziękczynienia za urodzaj na roli. W naszym kościele w trakcie Mszy Świętych w niedzielę 14 sierpnia odbędzie się tradycyjne błogosławieństwo ziół, owoców, zbóż, warzyw i kwiatów na znak dziękczynienia za tegoroczne zbiory. Zapraszamy wszystkich parafian do kultywowania tej pięknej polskiej tradycji.

26 sierpnia: Święto NMP Częstochowskiej

Ikona Matki Boskiej Częstochowskiej jest bliska sercu każdego Polaka. Nasz kościół ma przywilej posiadania bocznego ołtarza dedykowanego Pani Jasnogórskiej, gdzie pokolenia naszych przodków powierzały Jej swoje radości oraz smutki. Przy tym ołtarzu, w święto NMP Częstochowskiej, czyli w piątek 26 sierpnia, zostanie odprawiona Msza Święta o godz. 7:00 wieczorem. Zapraszamy wszystkich czcicieli Matki Bożej.

3 i 4 września: Inauguracja Roku Szkolnego

Oficjalna Inauguracja nowego roku szkolnego odędzie się na wszystkich Mszach w weekend 3-4 września wraz ze specjalnym błogosławieństwem dzieci szkolnych oraz ich tornistrów, piórników, podręczników, itp. Prosimy aby wszystkie dzieci w ten weekend w strojach szkolnych. Jako rodzina parafialna prosimy o Boże błogosławieństwo na trud zdobywania wiedzy dla naszych najmłodszych parafian.

COMING SOON

September 11: Chicken Dinner & Dance

On Sunday, September 11th, we invite all chicken lovers for a great "Dinner & Dance" event at the Polish Heritage Center, starting at 12 Noon. Fabulous live music will be provided by FANFARE band (www.fanfareband.com) from 12:30 p.m. until 3:30 p.m. Fanfare plays great oldies as well as some of the best current hits. Admission with dinner - \$12 per person.

September 17: "Polish Open" Golf Tournament

All enthusiasts of golf are invited to join our 11th Polish Heritage Tournament & Auction at the Falls Golf course in O'Fallon, MO. Very limited number of openings are available! More info on page 11. For more info call Joe Galkowski 314-518-8765, Greg Poniewaz 314-984-8828 or Ron/Audrey Mueller 636-532-4154. Ask about sponsoring a "hole" or event.

September 18: Anointing of the Sick

Our Parish hosts special Masses for the Sick twice every year: on the traditional date of the feast of St. Stanislaus Kostka and on the Feast of Our Lady of Lourdes (February 11). We invite all sick, shut-ins and their families to join us on Sunday, September 18 at either 9:00 a.m or 11:00 a.m. Mass. Through the intercession of St. Stanislaus Kostka, patron saint of our Parish, we will pray that God touches our sick brothers and sisters with God's healing and compassionate love.

W NAJBLIŻSZYM CZASIE

11 września: Kurczaki i Zabawa przy muzyce



W niedzielę 11 września o godz. 12 w południe zapraszamy na przepyszny obiad z kurczaka i potańcówkę w Domu Dziedzictwa Polskiego. Świetną zabawę przy muzyce od 12:30 do 3:30 po południu zapewni zespół FANFARE grający stare jak i nowe przeboje. Koszt potańcówki włącznie z obiadem to 12\$ od osoby.

17 września: Turniej Golfowy "Polish Open"

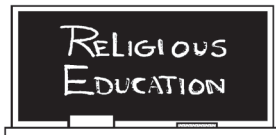
Wszystkich entuzjastów golfa zapraszamy na nasz 11-ty Turniej "Polish Open" z aukcją na rzecz Parafii w klubie golfowym "Falls Golf Course" w O'Fallon, MO. Liczba dostępnych miejsc na udział w turnieju jest ograniczona! W celu rezerwacji prosimy o kontakt z Greg Poniewaz 314-984-8828, Joe Galkowski 314-518-8765. Wciąż poszukujemy sponsorów tej imprezy.

18 września: Namaszczenie Chorych

Dwa razy do roku odprawiamy w naszej Parafii specjalną Mszę Świętą za chorych oraz dla chorych: w tradycyjną datę święta Św. Stanisława oraz w święto NMP z Lourdes (11 lutego). Zachęcamy wszystkich chorych i cierpiących Wraz z rodzinami na niedzielę 18 września o 11:00 rano. Przez wstawiennictwo naszego patrona, Św. Stanisława Kostki będziemy się modlić o zdrowie i ulgę w cierpieniu.

Registration for the Parish School of Religion

The Parish School of Religion will be starting in September! All children who do not attend catholic schools should be enrolled in this program. Classes will take place every Sunday at 10:15 a.m. to accommodate the English and Polish speaking families. We urge parents and guardians of children in public and non-catholic grade schools to call the rectory.



RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS

Our church continues to offer the RCIA program. It is an eight months long process whereby those interested in learning about the Catholic faith come together on a weekly basis to learn about the Scriptures and the teachings of the Church, and at the same time to discover where God is present in their lives. The process is designed for those adults who are unbaptized, baptized in another Christian tradition, baptized Catholics with no religious training or sacraments. Classes start in September. **If you or someone you know is interested, please contact the church office.**



NOWY ROK KATECHETYCZNY

Katechezy dla dzieci rozpoczną się na nowo we wrześniu. Wszystkie dzieci, które nie uczęszczają do szkół katolickich powinny uczestniczyć w programie nauczania religii przy kościele. Zajęcia będą się odbywały w każdą niedzielę o godz. 10:15 rano, tak aby mogły w nich uczestniczyć dzieci z obu Mszy Świętych. Rodziców lub opiekunów prosimy o rejestrację dzieci przez kontakt z biurem parafialnym.

OBRZĘDY CHRZEŚCIJAŃSKIEGO

WTajemniczenia Dorosłych (RCIA)

Nasza wspólnota kontynuuje w tym roku program RCIA (Obrzędy Chrześcijańskiego Wtajemniczenia Dorosłych). Jest to ośmiomiesięczny process, w trakcie którego osoby zainteresowane katolicyzmem spotykają się co tydzień by wspólnie studiować Pismo Święte i nauczanie Kościoła. Proces ten jest przeznaczony dla osób nieochrzczonych lub ochrzczonych w innych kościołach, lub też dla katolików którzy nie otrzymali sakramentu bierzmowania. **Zainteresowanych prosimy o kontakt z biurem parafialnym.**

POLISH HYMNS - ENGLISH VERSION**YOU SATISFY THE HUNGRY HEART**

With gift of finest wheat
Come give to us, O saving Lord,
The bread of life to eat

As when the shepherd calls his sheep
They know and heed his voice
So when you call your family Lord
We follow and rejoice

You satisfy the hungry heart...

With joyful lips we sing to you
Our praise and gratitude
That you should count us worthy Lord
To share this heavenly food

You satisfy the hungry heart...

BELOVED MOTHER, sent to watch and guide us
Protect your children from the fears inside us
Orphans of Eve, with your arms embrace us
Save us from wand'ring, show us your sweet Jesus

Hear now, o listen to your children singing
Mother of mercy, filled with love undying
Your heart is open to the poor and suffering
Welcome us homeward, to hope reassuring

JESUS, MY LORD AND SAVIOUR,

Here will I worship Thee
All I have I give you, For you did die for me
Here in this bread of heaven, Here in this host divine
Honor, praise and thanksgiving, Until the end of time
Faith transforms me humbly, All I have I do give
To You my Lord and Savior, For You only I live

Angels sing out Hosanna, Endlessly do they praise
As we enter this mystery, Spirits our hearts do raise
You welcome the hungry, Sharing every delight
Listen now to my sorrow, For You're my only light
Lord, you know our suffering, Bitter sweat and tear
Praying with you so closely, Lend me a listening ear

BLESS YOUR PEOPLE LOVING JESUS,

With the riches of Your Heart.
Be our hope in joy and sorrow,
As from here we do depart.

Take our song, accept our praises,
Take this hymn of great thanksgiving
Fill our souls with endless graces
Give us joy that's never ending.

PIEŚNI LITURGICZNE**PANIE, PRAGNIENIA LUDZKICH SERC**

Ty zaspokoisz sam
Przyjdź Chlebie Żywy, Zbawco nasz
Pszeniczny Chlebie, przyjdź

Jak pasterz woła owce swe
I znają jego głos
Tak wzywasz nas, rodzinę swą
Za Tobą chcemy iść

Panie, pragnienia ludzkich serc...

Z radością więc śpiewamy Ci
Ten dziękczynienia hymn
Godnymi czynisz dzisiaj nas
Niebieski dzielić chleb

Panie, pragnienia ludzkich serc...

SERDECZNA MATKO, Opiekunko ludzi
Niech Cię płacz sierot do litości wzbudzi
Wygnańcy Ewy do Ciebie wołamy
Zlituj się zlituj, niech się nie tulamy

Do kogóż mamy wzdychać nędzne dziatki
Tylko do Ciebie, ukochanej Matki
U której serce otwarte każdemu
A osobliwie nędzą strapionemu

JEZUSA UKRYTEGO

mam w Sakramencie czcić,
Wszystko oddać dla Niego, Jego miłością żyć!
On się nam daje cały, z nami zamieszkał tu:
Dla Jego Boskiej chwały, życie poświęćmy Mu!
Wiarą ukorzyć trzeba zmysły i rozum swój,
Bo tu już nie ma chleba, To Bóg, to Jezus mój!

Tu Mu ciągle Hosanna! śpiewa anielski chór
A ta cześć nieustanna, to dla nas biednych wzór.
Dzielić z nami wygnanie, Jego rozkosze są,
Niechże z Nim przebywanie będzie radością naszą!
On wie co udręczenie, On zna, co smutku lzy:
Powiem Mu swe cierpienie, Bo serce z bólu drży.

POBŁOGOSŁAW, JEZU DROGI,

Tym co Serce Twe kochają;
Niechaj skarb ten cenny, drogi,
Na wiek wieków posiadają.

Za Twe łaski dziękujemy,
Które Serce Twoje dało;
W dani dusze Ci niesiemy,
By nas Serce Twe kochało.

MEETINGS & GROUPS

- ⊕ **Parish Council** meets four times a year, on Sunday 12:15 a.m. Next meeting will take place on **September 18**.
- ⊕ **Sunday School** classes for children take place **every Sunday at 10:15 a.m. through 11:00 a.m.**, September through May.
- ⊕ **Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA):** Classes for adults who are un-baptized, baptized in another Church, or not confirmed Catholics are meeting every Sunday in the PHC at 10:30 a.m.
- ⊕ **Bible Study** for adults convene every Saturday immediately after the 4:00 p.m. Mass, September through May.
- ⊕ **“Feed the Hungry”** every third Sunday of the month at 10:15 a.m. we fix about 200 hundred sandwiches for homeless women and children living in the “Karen House” shelter.
- ⊕ **Polish Conversation Lunch:** people who would like to improve their Polish vocabulary and conversation skills meet every Thursday in the rectory at 12:15 p.m. (September through May). Bring a brown bag lunch.
- ⊕ **Our Lady of Czestochowa Sodality:** meetings take place on the first Sunday of the month, following 9:00 a.m. Mass. New members are always welcome.
- ⊕ **Coffee & Donuts for a good cause:** every second Sunday of each month, the proceeds from the coffee and donut sales will be used to purchase food for the monthly dinner for the shelter for homeless women and children at “Karen House.”
- ⊕ **Divorced and Widowed Ministry:** All interested in the Ministry for divorced and widowed persons are requested to contact Ken and Sue Beekman at 636.936.1785.
- ⊕ **Lectors and Eucharistic Ministers Formation Meetings** convene on Saturdays at 5:15 p.m. in the church three times a year, next one is on **August 20**.
- ⊕ **Parish School of Polish Language:** there are two adult Polish language classes in our Parish - one meets on Sundays at 10:30 am, and the other on Tuesdays at 6:00 pm.
- ⊕ **Polish Heritage Library:** our collection of books, movies, CDs and cultural artifacts of Polish heritage is open every Sunday from 10:00 a.m. to 1:00 p.m.
- ⊕ **Movie Club** meets every other Thursday at 6:00 p.m. in the Rectory. Upcoming features:
August 11: “Der Letzte Zug - The last Train”
August 25: “The King’s Speech”
September 8: “Amreeka”

SPOTKANIA I GRUPY

- ⊕ **Rada Parafialna** spotyka się cztery razy w roku, w niedzielę o 12:15 p.m.. Najbliższe zebranie **18 września**.
- ⊕ **Katechezy Dzieci i Młodzieży** bezpłatne lekcje religii odbywają się od września do maja w każdą niedzielę od 10:15 do 11:00 rano.
- ⊕ **Obrzędy Chrześcijańskiego Wtajemniczenia Dorosłych (RCIA):** nauki dla osób nieochrzczonych lub ochrzczonych w innych kościołach, lub też dla katolików bez bierzmowania odbywają się w niedziele o 10:30 a.m.
- ⊕ **Studium Biblijne** dla Dorosłych odbywa się w każdą sobotę, od września do maja, po zakończeniu Mszy Św. o godz. 4:00 po południu.
- ⊕ **„Głodnych nakarmić”** w każdą drugą niedzielę miesiąca o 10:15 a.m. przygotowujemy ok. dwustu kanapek dla bezdomnych kobiet i dzieci ze schroniska “Karen House”
- ⊕ **Polska Grupa Dyskusyjna:** osoby zainteresowane poszerzeniem swojego polskiego słownictwa oraz pracą nad konwersacją w języku spotykają się polskim zapraszamy na lunch na plebanii w każdy czwartek o godz. 12:15 po południu.
- ⊕ **Sodalicja Częstochowska:** spotkania odbywają się w pierwsze niedziele miesiąca po Mszy Świętej o godz 9:00 rano. Zawsze zapraszamy nowe członkinie
- ⊕ **Zbiórka na Schronisko dla Kobiet:** w każdą drugą niedzielę miesiąca dochody uzyskane ze sprzedaży kawy oraz paczków przeznaczone są na finansowanie obiadu w schronisku dla bezdomnych kobiet i dzieci “Karen House”.
- ⊕ **Duszpasterstwo Osób Rozwiedzionych i Wdowców:** zainteresowanych prosimy o kontakt z Ken i Sue Beekman - 636.936.1785.
- ⊕ **Spotkania Formacyjne Lektorów i Szafarzy Komunii** Spotkania formacyjne lektorów i szafarzy komunii świętej mają miejsce trzy razy w roku o godz 5:15 po południu, najbliższe 20 sierpnia.
- ⊕ **Szkoła Języka Polskiego:** jedna grupa spotyka się w niedziele o 10:30 rano, a druga grupa we wtorki o 6:00 wieczorem.
- ⊕ **Biblioteka Dziedzictwa Polskiego:** kolekcja książek, filmów i innych polskojęzyczne skarby są dostępne w każdą niedzielę od 10 rano do 1 po południu.
- ⊕ **Klub Filmowy** spotyka się co drugi czwartek o godzinie 6:00pm na plebanii. W najbliższym czasie będziemy oglądać:
11 sierpnia: “Der Letzte Zug - Ostatni pociąg”
25 sierpnia: “The King’s Speech”
8 września: “Amreeka”

HAPPY BIRTHDAY- STO LAT!

James Podleski Jr	Aug 01	Eleanor Kania	Aug 17
Boleslaw Bach	Aug 03	V'Anne Mydler	Aug 17
Tom Kopinski	Aug 03	Eugene Czerniewski	Aug 18
Jennifer Neff	Aug 03	Lillian Slodkowski	Aug 20
Kathleen Bolduan	Aug 05	Carolyn Baras	Aug 21
Donna Buffa	Aug 06	Doug Kadane	Aug 21
Margaret Bohnak	Aug 08	Walter Grywatch	Aug 22
James Higgins	Aug 08	Michael Gallaway Jr	Aug 23
Savannah Podleski	Aug 08	Pauline Kaintz	Aug 23
Victoria Christopher	Aug 09	Adam Kaminski	Aug 23
Roman Konsewicz	Aug 09	Glenda Kirkiewicz	Aug 23
Leona Kaminski	Aug 10	Albert Woloncewicz	Aug 23
Bill Lulkowski	Aug 10	Bill Belgeri	Aug 27
Linda Neff	Aug 10	Greg Paluczak	Aug 28
Walter Snopek	Aug 11	Walter Piwowarczyk	Aug 28
Edward Augustyniak	Aug 12	Mary Dust	Aug 29
Jolanta Królikiewicz	Aug 12	Carol Guiot	Aug 29
Kerry Borawski	Aug 13	Ryszard Prilenski	Aug 29
Iwona Tarnawczyk	Aug 13	Melissa Walke	Aug 29
Frances Sokolowski	Aug 14	Tom Haun	Aug 30

CELEBRATING 120 YEARS

On May 2, 1891 our young church community was incorporated in the state of Missouri as the "Polish Roman Catholic St. Stanislaus Kostka Parish." Construction of the new church began in July 1891 and was completed in September of 1892. A **new exposition** celebrating the 120th Anniversary of our Incorporation is displayed in the PHC hall. If you have old photos of past church events, group photos or any other memorabilia related to our long and rich history and would like to add them to the display, please contact Chris Mindak at 314-962-6355.

**FINANCIAL REPORT****FINANCIAL REPORT FOR JUNE 2011**

Income:		\$ 14,979.31
Expenses:		\$ 14,036.25
Monthly:	profit	\$ 943.06
Fiscal year to date:	profit	\$ 9,793.59

E-Script Card Income for June:	\$ 44.25
E-Script Card Income Year to Date:	\$ 306.66
Toner Cartridge Recycling Income:	\$ 17.90
Paper Recycling Income (YTD):	\$ 35.00
REMINDER: Please bring your recyclable paper (no cardboard) to the recycling bin. Thank you for your support!	

OUR LADY OF CZESTOCHOWA ROSARY SODALITY would like to thank everyone who contributed in any way to make our event a success. The raffle winners are:

- 1st Place: Audrey Mueller,
- 2nd Place: Jan & Bill Bialczak,
- 3rd Place: Ardella Green,
- 4th Place: Mariann Novak,
- 5th Place: Walter Kaminski

**WYSTAWA Z OKAZJI 120 LAT NASZEJ HISTORII**

2 maja 1891 r. nasza wspólnota została zarejestrowana w stanie Missouri jako "Polsko-rzymska Parafia Katolicka Św. Stanisława Kostki." Budowa obecnego kościoła zaczęła się w lipcu 1891 r. i zakończyła we wrześniu rok później. Z okazji 120-tej rocznicy tych wydarzeń w Domu Dziedzictwa Polskiego prezentowana jest nowa wystawa.

Wszystkich posiadających archiwalne fotografie i inne pamiątki z różnych okresów naszej historii prosimy o zgłaszanie się do Christine Mindak (314.962.6355).

11TH "POLISH OPEN" GOLF TOURNAMENT & AUCTION

Our 11th Polish Heritage Tournament & Auction which will be held Saturday, September 17, 2011 at the Falls Golf Club, O'Fallon, MO. New players are being accepted to complete the field of players (singles or foursomes) - limited number openings. Registration includes golf cart, refreshments throughout the day, dinner and auction seating. A "Taste of Poland" will be located on the First Tee-incredible Polish treats. Our famous vodka cart will again tour the links providing "special" refreshments. The Polish Pickle Hole will challenge your Short Game skills. All players and dinner guests will be served St. Louis style Pork steak and Polish sausage dinners followed by a variety of "Tasty" polish deserts. The Oral/Silent Auction will again challenge your competitive "buying" skills. Featured are memorabilia from the Beatles (Yellow Submarine, Hey Jude, Winchester Cathedral) and more. Sports collectors will be especially interested in the many autographed photos (i.e. Joe DiMaggio and Ted Williams together) Mickey Mantle collector's card and a photo collage of Stan Musial, Babe Ruth, Albert Pujols, Ted Williams and many more. The auction is loaded with a great variety of children's baskets just in time for the Christmas season. The Raffle prizes will feature a shopping trip to Chicago, dinner certificate packages to St. Louis' finest restaurants, 32" flat screen TV and other items. Contact Joe Galkowski-314-518-8765, Greg Poniewaz-314-852-2447 or Ron/Audrey Mueller-636-532-4154 for registration forms, dinner/auction tickets and raffle tickets.

